



AFD-550

Combo anémomètre-manomètre

Anemometer-manometer combo

Combo anemometer-manometer

Guide démarrage rapide /
Quick start guide /
Schnellstartanleitung

MESURER DES DEBITS AVEC LE CONE K-250



PREMIÈRE UTILISATION UNIQUEMENT

1. Connecter l'hélice sur le cône k-250
2. Relever le coefficient indiqué sur l'étiquette du cône
3. Appuyer longuement sur le bouton setup, puis **ENTER**
4. Sélectionner **FACT** (m² ou ft²) en utilisant les flèches ▲ et ▼, puis appuyer sur **ENTER**
5. Modifier la valeur du digit avec les flèches ▲ et ▼ et passer au digit suivant en appuyant sur **DIF**. Et déplacer la virgule avec **AVG**
6. Appuyer sur **ENTER** pour sauvegarder puis appui long sur **SETUP**

Bien centrer le cône sur la bouche.

1. Appuyer sur **V/F** pour afficher le coef du cône puis une seconde fois sur **V/F** pour passer en mode débit
2. Sélectionner l'unité cfm ou m3h avec ▼
3. Plaquer le cône sur la bouche de vmc

Bien plaquer le joint du cône afin de garantir une mesure précise.

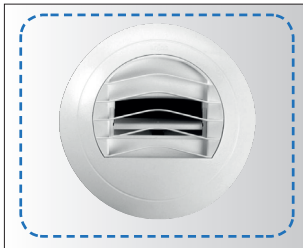
4. Visualiser le débit instantané sur l'écran (2eme ligne)
5. Pour plus de précision mesurer la valeur moyenne du débit comme suit :
6. Appuyer sur **AVG** pour afficher le débit moyen
7. Appuyer à nouveau sur **AVG** pour afficher max et min
8. Appuyer sur **HOLD** pour figer l'affichage
9. Appui long sur **AVG** pour revenir à l'écran de départ

MESURER LA DÉPRESSION AUX BOUCHES DE VMC



Idéal pour le contrôle des bouches hygrorégulables...

1. Sélectionner l'unité de pression pa avec la flèche ▲
2. Appui long sur **HOLD** pour effectuer le zéro du capteur de pression
3. Fixer le tube de crystal sur la prise de pression du manomètre



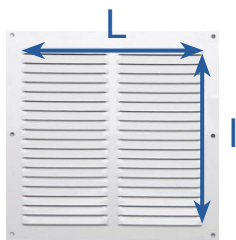
... Ou lorsqu'il n'est pas possible d'utiliser le cône

4. Insérer 3 cm de tube de crystal dans la bouche de vmc en maintenant le tube bien parallèle au flux d'air
5. Visualiser la dépression instantanée sur la ligne haute de l'écran

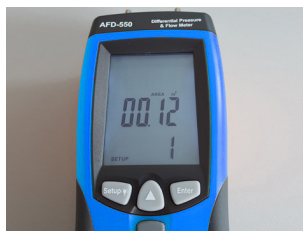


6. Mesurer la valeur moyenne de pression comme suit :
7. Appuyer sur **AVG** pour afficher la dépression moyenne
8. Appuyer de nouveau sur **AVG** pour afficher max et min
9. Appuyer sur **HOLD** pour figer l'affichage
10. Appui long sur **AVG** pour revenir à l'écran de départ

MESURER DES DEBITS SUR DES GRILLES, REGISTRES ET DIFFUSEURS



1. Appuyer longuement sur le bouton **SETUP**, puis **ENTER**
2. Sélectionner une des 6 aires mémorisables (3 en m² et 3 en ft²) en appuyant sur ▲ et ▼, puis **ENTER**
3. Entrer l'aire de soufflage de la grille (aire = L x I) en m² ou ft² comme suit :



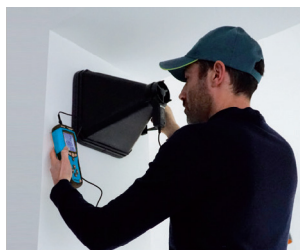
Entrer l'aire en m² ou ft² dans le menu SETUP

4. Modifier la valeur du digit avec les flèches ▲ et ▼ et passer au digit suivant en appuyant sur **DIF**. Positionner la virgule en appuyant sur **AVG**
5. Appuyer sur **ENTER** pour sauvegarder puis appui long sur **SETUP**
6. Appuyer sur **V/F** pour afficher l'aire puis une seconde fois sur **V/F** pour passer en mode débit
7. Sélectionner l'unité cfm ou m³/h avec ▼



8. Pour plus de précision explorer le champ des débits comme suit :
9. Positionner l'hélice à plat dans un coin de la grille
10. Appuyer sur **AVG** pour afficher le débit moyen
11. Appuyer à nouveau sur **AVG** pour afficher max et min
12. Balayer la surface de la grille lentement et à vitesse constante (environ 2 m/s)
13. Appuyer sur **HOLD** pour figer l'affichage
14. Appui long sur **AVG** pour revenir à l'écran de départ

MEASURING FLOW RATES WITH THE K-250 CONE



FIRST USE ONLY

1. Connect the propeller to the K-250 cone
2. Note the coefficient indicated on the cone's label
3. Press and hold the SETUP button, then press **ENTER**
4. Select **FACT** (m^2 or ft^2) using the **▲** and **▼** ,arrows, then press **ENTER**
5. Adjust the digit value with **▲** and **▼** , and move to the next digit by pressing **DIF**, and shift the decimal point using **AVG**
6. Press **ENTER** to save, then press and hold **SETUP**

Make sure the cone is properly centered on the air vent

1. Press **V/F** to display the cone coefficient, then press **V/F** again to switch to flow rate mode
2. Select the unit (cfm or m^3/h) by using **▼**
3. Press the cone firmly against the ventilation outlet

Ensure the cone's gasket is firmly sealed to guarantee an accurate measurement

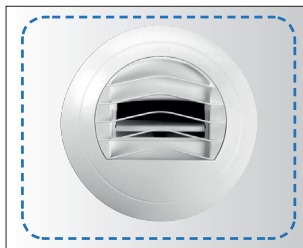
4. View the instantaneous flow rate on the screen (2nd line)
5. For greater accuracy, measure the average flow rate as follows:
6. Press **AVG** to display the average flow rate
7. Press **AVG** again to display the maximum and minimum values
8. Press **HOLD** to freeze the display
9. Press and hold **AVG** to return to the main screen

MEASURING NEGATIVE PRESSURE AT VENTILATION OUTLETS



Ideal for checking humidity sensitive vents...

1. Select the pressure unit Pa using the **▲** arrow
2. Press and hold **HOLD** to zero the pressure sensor
3. Connect the crystal tube to the manometer's pressure port



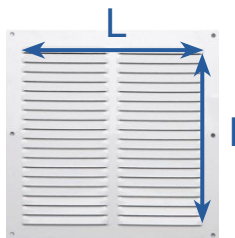
... Or when using the cone is not possible

4. Insert 3 cm of crystal tube into the ventilation outlet, keeping the tube well aligned with the airflow
5. View the instantaneous negative pressure on the top line of the screen

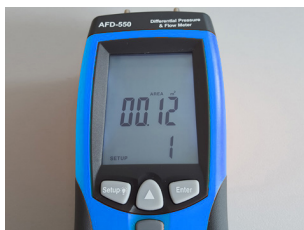


6. Measure the average pressure value as follows:
7. Press **AVG** to display the average negative pressure
8. Press **AVG** again to display max and min
9. Press **HOLD** to freeze the display
10. Press and hold **AVG** to return to the main screen

MEASURING FLOW RATES ON GRILLES, REGISTERS, AND DIFFUSERS



1. Press and hold the **SETUP** button, then press **ENTER**
2. Select one of the 6 memory areas (3 in m² and 3 in ft²) by pressing **▲** and **▼**, then press **ENTER**
3. Enter the grid blowing area (area = L x W) in m² or ft² as follows :



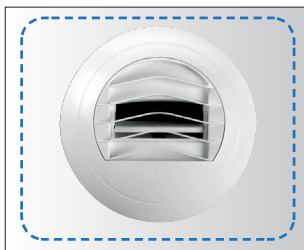
*Enter the area in m² or ft² in the **SETUP menu**.*

4. Adjust the digit value using **▲** and **▼**, and move to the next digit by pressing **DIF**. Position the decimal point by pressing **AVG**
5. Press **ENTER** to save, then press and hold **SETUP**
6. Press **V/F** to display the area, then press **V/F** again to switch to flow rate mode
7. Select the unit (cfm or m³/h) by using **▼**



8. For greater accuracy, explore the flow rate range as follows:
9. Place the propeller flat in one corner of the grid
10. Press **AVG** to display the average flow rate
11. Press **AVG** again to display max and min
12. Sweep the surface of the grid slowly and at a constant speed (around 2 m/s)
13. Press **HOLD** to freeze the display
14. Press and hold **AVG** to return to the main screen

MESSUNG VON LUFTVOLUMENSTRÖMEN MIT DEM TRICHTER K-250



ERSTE INBETRIEBNAHME

1. Das Flügelrad am K-250 Trichter anschließen
2. Den auf dem Etikett des Trichters angegebenen Koeffizienten ablesen
3. Die Taste **SETUP** lange drücken, dann **ENTER** drücken
4. **FACT** (m² oder ft²) mit den Pfeilen ▲ und ▼, auswählen, dann **ENTER** drücken
5. Den Wert der Ziffer mit den Pfeilen ▲ und ▼, ändern und mit **DIF**, zur nächsten Ziffer wechseln. Das Komma mit **AVG** verschieben
6. **ENTER** drücken, um zu speichern, dann **SETUP** lange drücken

Den Trichter korrekt auf dem Luftauslass zentrieren

1. **V/F** drücken, um den Koeffizienten des Trichters anzuzeigen, dann ein zweites Mal **V/F** drücken, um in den Volumensstrommodus zu wechseln
2. Die Einheit cfm oder m³h mit ▼ auswählen
3. Den Trichter auf den VMC-Luftauslass aufsetzen

Die Dichtung des Trichters korrekt andrücken, um eine genaue Messung zu gewährleisten.

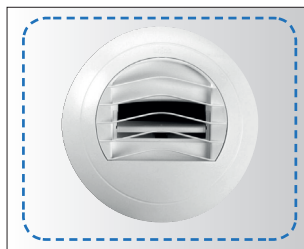
4. Den momentanen Volumenstrom auf dem Display anzeigen (2. Zeile)
5. Für eine höhere Genauigkeit den durchschnittlichen Volumenstrom wie folgt messen :
6. **AVG** drücken, um den durchschnittlichen Volumenstrom anzuzeigen
7. **AVG** erneut drücken, um max und min anzuzeigen
8. **HOLD** drücken, um die Anzeige zu fixieren
9. **AVG** lange drücken, um zum Startbildschirm zurückzukehren

UNTERDRUCK AN VMC-LUFTAUSLÄSSEN MESSEN



Ideal zur Kontrolle von feuchtege-regelten Luftauslässen...

1. Die Druckeinheit Pa mit dem Pfeil ▲ auswählen
2. **HOLD** lange drücken, um den Nullabgleich des Drucksensors durchzuführen
3. Den Kristallschlauch an den Druckanschluss des Manometers anschließen



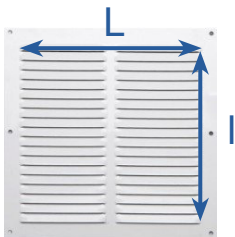
... Oder wenn der Trichter nicht verwendet werden kann

4. 3 cm des Kristallschlauchs in den VMC-Luftauslass einführen und dabei den Schlauch parallel zum Luftstrom halten
5. Den momentanen Unterdruck in der oberen Zeile des Displays anzeigen

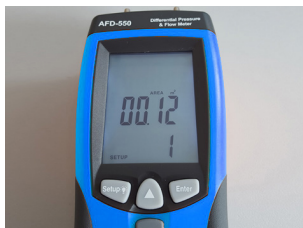


6. Den durchschnittlichen Druckwert wie folgt messen:
7. **AVG** drücken, um den durchschnittlichen Unterdruck anzuzeigen
8. **AVG** erneut drücken, um max und min anzuzeigen
9. **HOLD** drücken, um die Anzeige zu fixieren
10. **AVG** lange drücken, um zum Startbildschirm zurückzukehren

MESSUNG VON LUFTVOLUMENSTRÖMEN AN GITTERN, KLAPPEN UND DIFFUSOREN



1. Die Taste **SETUP** lange drücken, dann **ENTER** drücken
2. Eine der 6 speicherbaren Flächen auswählen (3 in m^2 und 3 in ft^2) mit **▲** und **▼**, dann **ENTER** drücken
3. Die Ausblasfläche des Gitters (Fläche = $L \times B$) in m^2 oder ft^2 wie folgt eingeben:



Die Fläche in m^2 oder ft^2 im **SETUP Menü eingeben**

4. Den Wert der Ziffer mit den Pfeilen **▲** und **▼** ändern und mit **DIF.** zur nächsten Ziffer wechseln. Das Komma mit **AVG** positionieren
5. **ENTER** drücken, um zu speichern, dann **SETUP** lange drücken
6. **V/F** drücken, um die Fläche anzuzeigen, dann ein zweites Mal **V/F** drücken, um in den Volumenstrommodus zu wechseln
7. Die Einheit cfm oder m^3/h mit **▼** auswählen



8. Für eine höhere Genauigkeit das Strömungsfeld wie folgt messen:
9. Das Flügelfeld flach in einer Ecke des Gitters positionieren
10. **AVG** drücken, um den durchschnittlichen Volumenstrom anzuzeigen
11. **AVG** erneut drücken, um max und min anzuzeigen
12. Die Gitterfläche langsam und mit konstanter Geschwindigkeit abfahren (ca. 2 m/s)
13. **HOLD** drücken, um die Anzeige zu fixieren
14. **AVG** lange drücken, um zum Startbildschirm zurückzukehren

NOTES :

**LINSTRUMENT 8 Chemin
des Tards-Venus 69530
BRIGNAIS**

